



Una de tantas
Comedia en un acto

Manuel Bretón de los Herreros

PERSONAS

CAMILA.

MARTA.

DON ANDRÉS.

DON MIGUEL.

La escena pasa en Sevilla en un barrio solitario. Casa con dos fachadas: la principal, con reja y puerta que a su tiempo se abrirá, mira a los bastidores de la derecha del actor; la otra, también con reja, esta de frente a los espectadores.

Acto Único

Escena I

CAMILA. MARTA.

Es de noche. CAMILA y MARTA aparecen sentadas a la reja que mira al público.

MARTA

¡Tan tarde, y aun no ha venido

a la cita don Miguel!

¡Yo no lo creyera de él,

tan meloso, tan rendido!

CAMILA

Cierto, maravilla es

5

que hoy dejo de ser puntual,

más si no acude, ¿qué mal?

Vendrá luego don Andrés.

MARTA

¡Un amante..., anda con Dios!

Todas tenemos licencia

10

para eso, pero ¿hay conciencia

para que usted tenga dos?

CAMILA

¿Qué quieres? Me ha dado el cielo

tan sensible corazón...

¡Ah, qué afortunadas son

15

esas mujeres de hielo...

Ni yo sola soy avara.

Muchas...

MARTA

¡Sí, con ese afán,

no hallan otras un galán

por un ojo de la cara!

20

¡Como yo, pobre de mí!...

Pues ¿no es diabólica idea

cuando el género escasea

monopolizarlo así?

CAMILA

Ya, sí. En la crisis actual

25

tú quisieras...

MARTA

Yo quisiera

que de los hombres se hiciera

un reparto vecinal.

Pero..., pues de mí se fía,

confiésemme usted, picaña,

30

que a uno de los dos engaña;...

quizá a los dos.

CAMILA

No, hija mía;

no, que por ambos suspiro.

MARTA

Pero ¿está usted dada al diablo...

CAMILA

Con igual amor les hablo,

35

con igual placer los miro.

MARTA

¡Y con sola un alma!

CAMILA

Pues.

MARTA

¿Podrá usted partirla?

CAMILA

No,

pero tengo un alma yo

que vale por dos o tres.

40

¿No hay corazón, insensato

en mi sexo pecador

que ama con igual fervor

a su novio y a su gato?

Pues si amor, sin que te asombres,

45

entre hombre y gato se parte,

¿por qué has de escandalizarte

de que quiera yo a dos hombres?

MARTA

Preciso es que sobre alguno,

si son de mérito igual.
50

CAMILA
No, tonta. Entonces..., cabal;

los dos no son más que uno.

MARTA
¡Qué aguda y qué trapacera!

más ahora sí que en la red

la voy a coger a usted.
55

CAMILA
Veamos de qué manera.

MARTA
No hay dos hombres en el mundo

de una misma condición.

Ahora bien, si opuestos son

el primero y el segundo,
60
y para dos no hay lugar,

diga usted: ¿no es evidente

que, agradando un pretendiente,

el otro ha de fastidiar?

CAMILA
Lástima me da tu error.
65
Antes bien sus caracteres

encontrados, los placeres

multiplican del amor.

¿No ves que sin mucha ciencia

triunfar de los dos se alcanza,

70

del uno con la alabanza,

del otro con la indulgencia?

Ora en placido sosiego,

ora en grata agitación,

de una en otra sensación

75

vaga el pecho amante;

luego ninguna pena cruel

temas que así te moleste,

porque la dulzura de éste

templa lo amargo de aquel.

80

Ni sólo bajo un semblante

halaga amor al deseo,

que cambia como Proteo

y siempre reina triunfante.

Gusta en la cara trigueña

85

la audaz mirada de fuego,

y gusta en la blanca luego

la afable risa halagüeña.

Son de opuesto natural

mis dos novios, más tú ves

90

que si amable es don Andrés

no lo es menos su rival.

Celoso el uno, impaciente,
me ostenta su poderío,
y el otro se rinde al mío
95
tierno, afable, complaciente.

Pues venturosa vivo
ora sierva, ora señora,
¿me reprenderás ahora
de mi amor alternativo?
100
Las que ven por solo un prisma
¿qué gozan en conclusión?
¡Siempre una misma pasión
y siempre una cara misma!

MARTA
No quiero ya disputar.
105
Siga usted su contrabando
de amores, pero ¿hasta cuando
piensa usted que ha de durar?

Pasó todo el mes de Octubre
sin novedad, ama mía;
110
pero ¿qué hará usted si un día
ese pastel se descubre?

Como no sufre galán
dentro de casa la vieja,
cada cual viene a su reja
115

que a distintas calles dan;
pero ¿usted no considera
que un chisme de vecindad,
la menor casualidad...

CAMILA

¡Oh! no seas agorera.

120

Lo futuro no me afana,

pues gracias al cielo soy

muy joven. Vivamos hoy,

que Dios proveerá mañana.

más al coloquio nocturno

125

don Miguel no viene, y ya

la hora pronto dará

que marca al otro su turno.

MARTA

Retírese usted por Dios,

y por san Pedro y san Pablo,

130

señorita; no haga el diablo

que aquí se encuentren los dos.

CAMILA

Yo gobernarme sabré...

¿Y sin ver a mi celoso

he de entregarme al reposo?

135

No lo merece su fe.

Esta noche...

MARTA
¿Señorita...

CAMILA
Con doble placer le veo,

porque vengarme deseo

del que ha faltado a la cita.
140
Ve a la otra reja, no obstante,

que yo aquí me estoy perenne,

y si por ventura viene,

avísamelo al instante.

MARTA
Pero...

CAMILA
Ea, vete, y procura
145
que no te vea.

MARTA
¿Por qué?

CAMILA
El porqué yo me lo sé.

MARTA
(Yo no he visto igual locura.)

Escena II

CAMILA.

CAMILA

Es preciso confesar

que Marta tiene razón.

150

Si entrambos vienen ahora,

en gran compromiso estoy.

Más no ha de faltarme arbitrio

para cumplir con los dos.

Escena III

CAMILA . MARTA. DON MIGUEL.

Entra por la derecha y se dirige a la fachada principal.

DON MIGUEL

Sentida de mi tardanza

155

se habrá ya acostado... No,

que aun esta la reja abierta.

¡Ah qué afortunado soy!

MARTA

(Llegando a la reja donde está CAMILA.)

Señorita, ya tenemos

a don Miguel de plantón.

160

CAMILA
Vamos allá. ¡Qué filípica
me va a llevar!

MARTA
¿Qué hago yo?
¿Me quedo...

CAMILA
Vete a la cama.

MARTA
¿Y si el otro campeón...

CAMILA
Eso corre de mi cuenta.
165

MARTA
Bueno. Quede usted con Dios.

Escena IV

DON MIGUEL.

DON MIGUEL
No viene. ¿Dónde estará?

¿Si se habrá dormido? Voy
a llamar quedito... ¡Chis!..

¡Camila!... ¿A ver si una tos...

170
(Tose.)

Ya esta aquí.

Escena V

DON MIGUEL. CAMILA.

CAMILA
¡Qué buena hora

de venir! ¡Qué fino amor!

DON MIGUEL
No es culpa mía...

CAMILA
Será

que se ha parado el reloj.

DON MIGUEL
No, dueño querido...Pero
175
la precisa obligación...

CAMILA
Yo soy primero que todo.

DON MIGUEL
¿No exceptúas el honor?

CAMILA
¿Qué honor... Mas yo te dispenso

de darme satisfacción.

180

Ni pienses que te esperaba.

No soy yo mujer que doy

mi brazo a torcer.

DON MIGUEL

¡Camila!

CAMILA

Ni un falso me desveló.

Pero esta mala mamá...

185

DON MIGUEL

¿Qué tiene?

CAMILA

Un cólico atroz.

Yo lo achaco a la cuajada.

DON MIGUEL

¡Cielo!...

CAMILA

Y después el melón...

DON MIGUEL

¡Pobre señora! ¿Y qué tal?

se va aliviando? ¿Rompió?

190

CAMILA
Gracias al tártaro emético

ya esta un poquito mejor,
pero es preciso velarla.

DON MIGUEL
Pues ¿y Marta?

CAMILA
Se acostó.

La pobre estaba rendida...
195
¡Eh, sea todo por Dios!

Si ahora me acerco a la reja

no es por darte gusto, no;

es sólo para decirte

clarito y en español
200
que no me vuelvas a hablar

en tu vida. ¿Lo oyes?

DON MIGUEL
¡Oh!

¿Por qué?

CAMILA
¡Le cito a las doce...!

DON MIGUEL
Pero si...

CAMILA
¡Y viene a las dos!

DON MIGUEL
Pero si oyes mi disculpa...
205

CAMILA
No hay disculpa; no hay perdón.

DON MIGUEL
Camila, soy militar,

y cuando suena el tambor

de oprobio me cubriría

si no acudiese veloz.

210

Iba a estallar esta noche

no sé qué conspiración.

Me nombraron de retén,

y, ya ves, el pundonor...

CAMILA
Por aquí nada se ha dicho
215
de motín ni rebelión...

DON MIGUEL
Como esta es calle excusada...

mas ya la alarma cesó,

me han mandado retirar,

y en alas de mi pasión

220

venía...

CAMILA
Todo es embuste.

DON MIGUEL
No, mi bien. La luz del Sol

me falte si no es verdad.

Da treguas a tu rigor

por esta noche, y mañana
225
envía a la prevención

a preguntar si el teniente

don Miguel Ruiz de Albornoz,

de la cuarta compañía,

ha estado o no de facción
230
esta noche; y si te engaño

llámame vil y traidor,

y no vea yo en tu risa

de la aurora el arrebol

ni en tus ojos el encanto
235
que adora mi corazón.

CAMILA
(No miente quien habla así.

¡Qué dulzura! qué candor!.)

DON MIGUEL

¿No me respondes, Camila?

Te juro...

CAMILA

Baja la voz...

240

(El capitán va a venir.)

Bien, bien... Satisfecha estoy,

pero mamá... No me puedo

detener...

DON MIGUEL

Ya mi aflicción

en júbilo se convierte.

245

Como el rocío a la flor,

a mi pecho tus palabras

bálsamo de vida son.

CAMILA

Las tuyas son como el canto

de amoroso ruiseñor,

250

como el arrullo del céfiro,

como el arpa de Sion.

DON MIGUEL

¡Ah! yo no estoy en la tierra.

Los ángeles del Señor

merecen sólo gozar

255

esta dulce sensación.

¡Dame la mano!

CAMILA
Sí, toma.

¿Cómo negártela?

(Le da la mano derecha.)

¡Ay, Dios!

DON MIGUEL
¡Tan celestial y la beso!
260
Es una profanación.

Perdona; otra vez... ¡Delicia!..

CAMILA
(¿Y no he de quererle yo?)

Suelta...

DON MIGUEL
¿Volverás? ¡Sí, vuelve!

o moriré de dolor.
265

(Aparece por el otro lado DON ANDRÉS.)

CAMILA
Sí, Miguel. (No tengo aliento
para decirle que no.)

Escena VI

DON MIGUEL. DON ANDRÉS.

Cada cual en su calle respectiva.

DON ANDRÉS

Reja que a mi amor inmenso

cortas el vuelo atrevido,

confidente de mi gozo

270

y de mi pesar testigo,

otra vez, reja, en tus hierros

vengo a remachar los míos.

DON MIGUEL

Duérmete, madre importuna,

y deja libre al hechizo

275

de mi amante corazón.

Escena VII

DON MIGUEL. CAMILA. DON ANDRÉS.

En la reja de DON ANDRÉS.

CAMILA

¿Eres tú, dueño querido?

DON ANDRÉS

Sí, yo soy. Mucho has tardado.

Tal vez en sueño pacífico

yacías mientras el viento
280
se llevaba mis suspiros.

CAMILA

¡Qué injusta queja! ¡Dormir

cuando en tu ausencia no vivo!

DON ANDRÉS

¡Ah Camila!

CAMILA

Mi mamá

tiene un cólico agudísimo,
285
y como la estoy velando...

¡Ahora siente algún alivio,

pero ha estado, pobrecilla!

toda la noche en un grito.

DON ANDRÉS

Si no fuese madre tuya

290

oyera con regocijo

esa noticia.

CAMILA

¿Es posible

que tal digas? ¿Qué motivo...

DON ANDRÉS

La detesto. ¿Por qué cierra

las puertas a mis gemidos?

295

¿Por qué guarda con candados

el tesoro que codicio?

¿Por qué, si es casto mi amor

y no soy tal vez indigno

de tu mano, me reduce

300

sin piedad a este suplicio

de Tántalo...; a verte sólo

por entre rojas y vidrios,

a deshoras de la noche,

expuesto a que los vecinos

305

me tengan por un ladrón...

Ese cólico es castigo

del cielo. Y es poco aún:

merecía un tabardillo.

DON MIGUEL

No vuelve. Yo me consumo.

310

CAMILA

¿Qué se ha de hacer? Son caprichos...

Dejemos obrar al tiempo...

DON ANDRÉS

Si me tuvieses cariño,

como yo maldecirías

su materno despotismo,
315
o ya hubieras ablandado

aquel corazón de risco.

DON MIGUEL

¡Cuánto tarda!

DON ANDRÉS

Mas tu amor

Si es que algún amor te inspiro,

es débil, fugaz..., y acaso
320

te burlas de mi martirio

mientras un rival dichoso...

CAMILA

¡Eh! no digas desatinos.

¿Dejaría el blando lecho

y arrostraría el peligro
325

de que el argos de mi madre

me cogiese en el garlito

si no te amase de veras?

DON ANDRÉS

Con todo, yo desconfío...

Si es cierto que tú me quieres,
330

¿cómo es que aun no he merecido

que mi esperanza confortes
ni aun con el favor más mínimo?
¿Temes que imprima tus cartas?
¿Temes que venda tus rizos?
335

CAMILA
¡Andrés!

DON MIGUEL
Si amor no tuviera,
diría que tengo frío.

DON ANDRÉS
¿No merezco yo, cruel,
que otorgues a mi conflicto
siquiera una mano?

DON MIGUEL
(Mirando por la reja.)
¡Nada!
340

CAMILA
(Tiene razón. ¡Pobrecillo!.)
Me tienes muy ofendida
con esos celos inicuos.

DON ANDRÉS
¡Fueras tú menos hermosa
y yo viviera tranquilo!
345

CAMILA
(¡Qué bien dicho! ¡Eso es amar!)

DON ANDRÉS
¿No quieres? ¡Ah! ya esta visto.

Tu corazón es de piedra.

¡Infeliz! Soy el ludibrio

de tu vanidad. ¡Adiós!

350

Para siempre me despido...

CAMILA
Espera...No hables tan fuerte...

DON ANDRÉS
Estoy por pegarme un tiro...

CAMILA
¡No por Dios!

DON ANDRÉS
¿Me das la mano?

CAMILA
¡Jesús!...Bien. preciso...
355

(No le daré la que el otro

besaba tan derretido,

que esto sería una infamia.)

(Dándole la mano izquierda.)

Tómala, celoso mío.

DON ANDRÉS

¡Ah! tú me vuelves la vida...

360

(Se quita un anillo y se lo pone a CAMILA.)

Toma; conserva este anillo...

CAMILA

¡Dueño amado!...

DON ANDRÉS

Aquí, en el dedo

del corazón. ¡Ah! ¡Qué hoyitos,

qué suavidad...

CAMILA

Basta; deja...

Voy a ver si se ha dormido

365

madre. (Don Miguel ahora

me va a parecer tan tibio...)

DON ANDRÉS

¿Te vas?

CAMILA

Al instante vuelvo.

DON ANDRÉS

¡Ah qué mano! Es un prodigio.

Escena VIII

DON MIGUEL. DON ANDRÉS.

DON MIGUEL

¿No vienes, mi amor, mi encanto?

370

¡Ay cielos! no sufre tanto

con las bascas y los vómitos

mi señora tu mamá.

DON ANDRÉS

¡Qué donosa es mi Camila!

mas su madre me horripila.

375

¡Mal hayan las suegras cócoras!

DON MIGUEL

Respira, amor. Aquí está.

Escena IX

CAMILA. DON MIGUEL. DON ANDRÉS.

DON MIGUEL

Tu tardanza, vida mía,

de pesar me consumía.

CAMILA

Esa queja es muy ridícula.

380

DON MIGUEL
¿Acaso me quejo yo?

CAMILA
Para que estés satisfecho,

¿abandonaré en su lecho

a mi madre enferma?... ¡Bárbaro!

DON MIGUEL
No digo tal cosa, no.
385
Aunque tu ausencia me aflija.

considero que eres hija.

Tengo de tu madre lástima,

y no culpo tu virtud.

Adiós. Ya ves, me resigno...

390

Me voy. El cielo benigno

ponga en tus manos el bálsamo

que repare su salud.

CAMILA
(¡Qué apacible, que obediente!.)

No, no te vayas; detente.

395

Desde que tomó las píldoras

esta un poquito mejor.

DON MIGUEL
¡Qué dicha!

CAMILA
¡Maldita vieja!

Reniego de tu pelleja.

¿Si a ti te duele el estómago,
400
qué culpa tiene mi amor?

DON MIGUEL
Ya que prorogas la audiencia

mostraré, con tu licencia,
una prueba nada equívoca

de mi acrisolada fe.
405

CAMILA
Una prueba...

DON MIGUEL
Sí, y perdona

puesto que el amor me abona,
si con mi mano sacrílega
tu hermosura profané.

CAMILA
¡Tú! ¿Cómo...

DON MIGUEL
Al arte de Apeles
410
soy afecto, y mis pinceles,

Camila, tu rostro angélico
han osado retratar.

CAMILA

¿Qué escucho? (¡Oh placer! ¡oh gloria!.)

¡Retratarme de memoria!

415

DON ANDRÉS

Vamos, adrede es el cólico

para hacerme a mí rabiar.

DON MIGUEL

¿Qué mucho? En la mente mía

presente estas noche y día.

CAMILA

¡Ah! dame el retrato, dámele.

420

(Tú vences, caro Miguel.)

DON MIGUEL

(Le da un retrato.)

Toma. A tu hermoso semblante

dicen que es muy semejante.

mas no, que tan alto mérito

no es dado a humano pincel.

425

CAMILA

Perfecta será la obra

siendo tuya. ¿Y no te sobra

derecho a mi amor sin límites

con emprenderla, no más?

Le veré contenta, ufana...
430
Te lo volveré mañana.

DON ANDRÉS
¡Que no fuera yo su médico!

¡Mejor toma de aguarrás...!

CAMILA
Mi gratitud es inmensa,

y mereces recompensa...
435
(Le da la sortija de DON ANDRÉS.)

¡Ah! toma. Corta es la dádiva...

(Perdone usted, don Andrés.)

DON MIGUEL
¡Un anillo de tu dedo!

¡Oh delicia!...

CAMILA
Habla más quedo.

(Hoy despido al otro zángamo.)
440
Vuelvo... Espera... Hasta después.

Escena X

DON MIGUEL. DON ANDRÉS.

DON MIGUEL

No puede haber en el mundo
más venturoso mortal.

DON ANDRÉS
Haría aquí un desafuero

si me dejase llevar
445
de mi genio.

DON MIGUEL

¡Con qué gozo,

con qué voluptuoso afán

te beso, prenda de amor!

(Tocando la sortija.)

¡Y tiene pelo!... ¿Esto más?

¡Besa, Miguel, besa ufano
450
el pelo de tu deidad!

DON ANDRÉS

La sortija que le di

con pelo mío, quizás

está examinando ahora

por vana curiosidad.
455

DON MIGUEL

¡Otro beso y otros mil!

DON ANDRÉS

¡Albricias que viene ya!

Escena XI

DON MIGUEL. CAMILA. DON ANDRÉS.

CAMILA

(Soy yo misma. Es un asombro.

No vi semejanza igual.)

DON ANDRÉS

¡Gracias al ciclo! Creí

460

que no volvías jamás.

CAMILA

¡Válgame Dios... ¿No te lo dicho

que estoy velando a mamá?

DON ANDRÉS

¿Se ha dormido?

CAMILA

No.

DON ANDRÉS

Pues ¡opio!

CAMILA

Y gracias me debes dar

465

porque a despedirme vengo.

DON ANDRÉS

¿Ya me dejas? ¿Ya te vas?

CAMILA

Es forzoso...

DON ANDRÉS

¿Eso me dices

después de tanto esperar?

¡Y con qué tibieza! ¡Ah! nunca
470

me amaste.

CAMILA

¡Qué terquedad!

Quizá más de lo que debo

te he querido.

DON ANDRÉS

¿Luego ya

no me quieres?

CAMILA

No hay quien sufra

ese genio suspicaz,
475

adusto...

DON ANDRÉS

¿Ya no me quieres?

¡Mujer pérfida y fatal!

CAMILA

Si no domas tu carácter...

DON ANDRÉS

¿Y acaso en mi mano está?

Si quieres que te obedezca,

480

dame un corazón glacial

como el tuyo. El que respira

en mi seno es un volcán,

volcán que inflaman los rayos

de tu hermosura falaz.

485

CAMILA

(¡Mi pobre Andrés! Despedirle

sería mucha crueldad.)

DON ANDRÉS

Por ti, mi ingrata señora,

me arrojaría a la mar,

y bajaría al infierno

490

entre llamas de alquitrán.

Sin ti aborrezco la vida;

sin ti no hay felicidad

para mí...

CAMILA

Sí, ya lo sé,

lo sé. (Si esto no es amar,
495
que venga Dios y lo diga.)

DON ANDRÉS
Sé cariñosa y leal,

y harás de mí cuanto quieras.

DON MIGUEL
El cólico es contumaz.

DON ANDRÉS
¿Quieres que deje por ti
500
la carrera militar?

¿Quieres que de algún escándalo
que aturda la vecindad?

¿Quieres que ponga carteles

retando a todo galán
505
que no te llame la reina,

la diosa de la ciudad?

CAMILA
¡Dichosa la que es amada
de tal suerte!

DON ANDRÉS
Ya verás,

a poco que tú me quieras,
510

quién soy yo. Seré capaz...

mas que no sea celoso

siendo tanta tu beldad;

que no codicien mis manos

la furia del huracán

515

para romper esa reja

que me hace desesperar...

CAMILA

(¡Qué entusiasmo!.)

DON ANDRÉS

No lo esperes,

Camila; y si algún rival

me disputara tu mano,...

520

no lo dudes, como un can

me arrojara a él...

CAMILA

(¡Oh, gloria!.)

DON ANDRÉS

Y entre mis uñas...

CAMILA

¡No más!

Así quiero yo a los hombres.

Aunque se oponga mamá

525

tuya seré... No me gustan

amores de mazapán.

DON ANDRÉS

¡Bien haya amén tu boquita,

y rebién haya tu sal!

CAMILA

(Perdió el pleito don Miguel.)

530

En prenda de mi verdad...

toma, Andrea.

(Saca el retrato y se lo da.)

DON ANDRÉS

¿Qué?

CAMILA

Mi retrato.

Para ti lo hice pintar.

DON ANDRÉS

(Tomando el retrato y besando la mano de CAMILA.)

¡Cielos! Yo me vuelvo loco

de placer.

DON MIGUEL

¿Qué hora será?

535

DON ANDRÉS

¿Qué cuando posea

el divino original?

CAMILA

En breve recibiremos

la bendición del altar.

Vete ahora, que es muy tarde;

540

y mañana sé puntual.

DON ANDRÉS

Pero...otro ratito...

CAMILA

¡Loco!

¿Ya olvidas la enfermedad

de la mamá, y que en mi casa

se acostumbra a madrugar?

545

DON ANDRÉS

Tienes razón...

CAMILA

Ea, adiós

y no me olvides.

(CAMILA se retira cerrando la reja.)

ANDRÉS

¡Jamás!

Escena XII

DON ANDRÉS. DON MIGUEL.

DON ANDRÉS

¡En mis manos su retrato!

¡Oh ventura sin igual!

No distingo las facciones.

550

Es tanta la oscuridad...

No importa; es ella, y a besos

la voy aquí a devorar.

(Besa con entusiasmo la miniatura.)

DON MIGUEL

Siento pasos... Sí, ya viene...

Escena XIII

DON MIGUEL. CAMILA. DON ANDRÉS.

CAMILA

Adiós, adiós... Vete ya...

555

DON MIGUEL

¡Cómo...!

CAMILA

No puedo. Mi madre...

DON MIGUEL

Escucha...

CAMILA
(Cerrando.)
¡Imposible!

DON MIGUEL
¡Ay!

Escena XIV

DON MIGUEL. DON ANDRÉS.

DON ANDRÉS
¡Que ahora no luciera el Sol!

Vería esta faz divina...
560
Pero sobre aquella esquina

medio agoniza un farol.

Allá voy. Mi alma impaciente...

(Se dirige hacia los bastidores de la derecha.)

DON MIGUEL
¡Eh! sin duda algún insulto

le ha dado a su madre... ¡Un bulto!
565

DON ANDRÉS
¡Un hombre!

DON MIGUEL
¿Quién va?

DON ANDRÉS

¿Qué gente?

Hágase a un lado el galán.

DON MIGUEL

Esa voz es la Don Andrés.

DON ANDRÉS

Si no me engaño...Sí, él es.

¡Miguelito!

DON MIGUEL

¡Capitán!

570

DON ANDRÉS

A estas horas no esperaba

hallarte en la calle. ¿Tienes

por aquí el trapillo?

DON MIGUEL

¿Vienes

tal vez de pelar la pava?

DON ANDRÉS

Sí, Miguel. ¡Qué criatura!

575

Cada ojo suyo es un rayo;

su boca, rosa de Mayo;

y una mano, una cintura...

DON MIGUEL

La mía no tiene tacha.

Y tan tierna, tan sencilla...

580

No se pasea en Sevilla

más hechicera muchacha.

DON ANDRÉS

¿Fiel? ¿Decidida?

DON MIGUEL

En extremo.

¿Y la tuya?

DON ANDRÉS

Es un diamante.

Soy el más dichoso amante...

585

DON MIGUEL

¿No hay rival?

DON ANDRÉS

No; ni lo temo.

DON MIGUEL

Ni yo, aunque la envidia ladre.

¿Entras tú en la casa?

DON ANDRÉS

No.

¿Entras tú?

DON MIGUEL

Tampoco yo.

Es algo rara la madre.

590

DON ANDRÉS

También es un jabalí

la madre del bien que adoro;

más ¿qué importa, si el tesoro

será al cabo para mí?

DON MIGUEL

La mía esta noche...¡Ay Dios!

595

Yo enloquezco de alegría.

Me dió una mano.

DON ANDRÉS

La mía

me ha dado a besar las dos.

DON MIGUEL

Aunque de verme se alegra

se ha retirado mi bien.

600

Su madre enfermó.

(Empieza a rayar el alba.)

DON ANDRÉS

También

se ha puesto mala mi suegra.

DON MIGUEL

Cortado ha sido el coloquio.

Como velaba a la vieja...

DON ANDRÉS

¿Y mientras tanto en la reja

605

hacías tú un soliloquio?

¡Cosa singular! A mí

me ha sucedido otro tanto.

¿Temo... Di: tu dulce encanto

vive muy lejos de aquí?

610

DON MIGUEL.

No. Aquella es su habitación.

DON ANDRÉS

¡Ah! ya mi esperanza es muerta.

A otra calle tiene puerta.

DON MIGUEL

¡Qué escucho! ¡Horrible traición!

DON ANDRÉS

¡A un tiempo..., intriga infernal!

615

a los dos citaba, sí;

por la puerta falsa a mí

y a ti por la principal.

DON MIGUEL

No es posible. Su ternura...

DON ANDRÉS

Dime el nombre de tu dama;

620

¡Dilo!

DON MIGUEL

Camila se llama.

DON ANDRÉS

¡Camila! ¡Ella es! ¡Perjura!

¡A mí farsas de teatro!

¡Tratarme a mí de ese modo!

más no importa: falsa y todo,

625

yo la adoro, la idolatro.

O saca la espada y hiere,

o renuncia a su conquista.

(Desenvaina la espada, y DON MIGUEL hace lo mismo.)

DON MIGUEL

No esperes que yo desista

cuando sé que me prefiere.

630

DON ANDRÉS

¡Si así mi fe se atropella,
al menos vengarme espero
matándote a ti primero,
y después a ella, a ella!

DON MIGUEL
No se retarde la lucha.
635

DON ANDRÉS
Feliz sea el vencedor.

DON MIGUEL
Me hará invencible el amor.

¡Ea, en guardia!

DON ANDRÉS
¡En guardia!
(Combaten por algunos momentos en silencio; suspende la lid DON ANDRÉS y dice:)
Escucha.

Aunque veo que vacila,

por razones que no sé,
640

yo no dudo de la fe

con que me quiere Camila.

Mas mi suerte es tan menguada

que cuando tocaba al cielo

es muy fácil que en el suelo
645

me claves de una estocada.

No es esto excusar la lid,

que celoso y vengativo

con mucho menos motivo

me batiera con el Cid.

650

Pero si a la tumba fría

me conduce esta pendencia,

quiero que sea la herencia

el retrato de esa impía.

Cuando dé el postrer aliento

655

sácalo de este bolsillo;

no caiga en manos de un pillo

tan soberano portento.

DON MIGUEL

Si tu espada me aniquila,

también yo a ti... más ¡ay triste!

660

¿Cuando, di, cómo adquiriste

el retrato de Camila?

DON ANDRÉS

Esta noche misma,

allí, entre amorosas caricias

me lo ha dado, y yo en albricias...

665

DON MIGUEL

¡Cielo! ¿Me le enseñas?

DON ANDRÉS

Sí.

Mírale.

DON MIGUEL

¡Infamia notoria!

Yo se lo he dado a esa impía

esta noche. Es obra mía.

¡La retraté de memoria!

670

DON ANDRÉS

Si de Lucifer no es hija,

digo que...

DON MIGUEL

Y la muy gitana,

tierna, agradecida, ufana

me regaló esta sortija.

DON ANDRÉS

¿A ver?... ¡De cólera brinco!

675

¡Es mía! ¡Tiene mi pelo!

DON MIGUEL

¿Tu pelo? ¡Y yo, justo cielo,

la besé con tanto ahínco!

(Escupe y gesticula como sintiendo asco.)

DON ANDRÉS

No se hiciera entre grumetes

lo que ha hecho esa mujer.

680

Nuestro amor ¿qué viene a ser?

DON MIGUEL

Un juego de cubiletes.

(Es ya de día claro.)

DON ANDRÉS

Y aunque siento mi desdoro...

DON MIGUEL

Y aunque veo su falsía,

yo la quiero todavía.

685

DON ANDRÉS

¡Yo todavía la adoro!

DON MIGUEL

¡Tal es mi tirana estrella!

DON ANDRÉS

¡Tanta es, Don Miguel, mi locura!

DON MIGUEL

Mas ¿merece esa perjura

que nos matemos por ella?

690

DON ANDRÉS

No. Envainemos las espadas.

(Lo hacen.)

DON MIGUEL

¿Y qué haremos? Yo pregunto.

DON ANDRÉS

Arreglemos el asunto

como buenos camaradas

Yo con fuerzas no me siento

695

para cedértela a ti.

DON MIGUEL

Yo la quiero para mí.

DON ANDRÉS

Yo también.

DON MIGUEL

¡Ahí está el cuento!

DON ANDRÉS

Pues riñamos. ¡Voto a bríos!...

Pero me ocurrió una idea.

700

No es posible que ella vea

del mismo modo a los dos.

DON MIGUEL

Preciso es que allá en secreto

a uno de los dos prefiera.

DON ANDRÉS

Pues que ella elija al que quiera.

705

Yo a su fallo me someto.

DON MIGUEL

Y yo renuncio a su amor

si ella tu ventura labra.

DON ANDRÉS

Y yo.

DON MIGUEL

Corriente.

DON ANDRÉS

Palabra.

de honor.

(Se dan las manos.)

DON MIGUEL

Palabra de honor.

710

DON ANDRÉS

¿Oyes? La puerta ha sonado.

DON MIGUEL

Si fuese Camila bella...

DON ANDRÉS
Dice que madruga...

DON MIGUEL
¡Es ella!

DON ANDRÉS
Apartémonos a un lado.

Escena XV

DON ANDRÉS. DON MIGUEL. CAMILA. MARTA.

Ábrese la puerta y salen CAMILA y MARTA. DON ANDRÉS y DON MIGUEL las acechan apartados.

CAMILA
Cierra, y vámonos a misa.
715

MARTA
¿Qué tal ha salido usted
del apuro?

CAMILA
Lindamente.

MARTA
Más ¿cómo...?

CAMILA
Ya te diré.

Vamos a la iglesia.

DON MIGUEL
(Acercándose.)
Aguarda.

No hay tanta prisa.

CAMILA
¡Miguel!
720
No esperaba esta sorpresa

agradable...

DON MIGUEL
Es que tal vez

serán dos...

DON ANDRÉS
(Llegando por el otro lado.)
¿Tan de mañana...,

señorita?

CAMILA
¡Don Andrés!

MARTA
(Tiró de la manta el diablo
725
y se descubrió el pastel.)

CAMILA
(¡Soy perdida!)

DON ANDRÉS

No es decente

que dama de tanto prez

camine sin escuderos.

CAMILA

(Sofocada estoy. ¿Qué haré?)

730

DON MIGUEL

Deseamos uno y otro

tanta honra merecer.

CAMILA

Vivan ustedes mil años.

Me harían mucha merced,

mucha...pero no conviene

735

a mi humildad ese tren.

Llevar estado mayor

no es propio de una mujer,

y podrán decir que ustedes

me llevan presa al cuartel.

740

DON MIGUEL

No dirán eso si humildes

rendir las armas nos ven.

DON ANDRÉS

Dirán que vamos cautivos

en ese divino Argel.

CAMILA

Yo no necesito escolta

745

ni admitirla me está bien.

DON MIGUEL

Pero...

DON ANDRÉS

No obstante...

CAMILA

(Al oído rápidamente a DON MIGUEL.)

Soy tuya.

Ya sabrás...Te escribiré.

(Alto.)

No me precisen ustedes

a que sea descortés.

750

(A DON ANDRÉS vivamente en voz baja.)

Aunque ves que me condenan

las apariencias, soy fiel.

Vamos, Marta...

DON MIGUEL

No. Primero...

DON ANDRÉS

Acabemos de una vez.

Encantadora sirena,

755

segunda Circe cruel,

víctimas somos los dos

de tu alevosa doblez;

pero al fin el cielo quiso

que presa en tu propia red...

760

CAMILA

Disimule usted. Ahora

no me puedo detener.

DON MIGUEL

No te irás sin que salgamos

de este confuso Babel.

CAMILA

Soy libre y de mis afectos

765

ninguno puede ser juez.

DON ANDRÉS

Yo puedo serlo, perjura;

bien lo sabes.

DON MIGUEL

¡Yo también,

pérfida!

DON ANDRÉS

¡Coqueta!

DON MIGUEL

Casa

con dos puertas siempre fue

770

mala de guardar.

DON ANDRÉS

¿Qué has hecho

de mi sortija?

CAMILA

Yo...

DON MIGUEL

(A DON ANDRÉS dándole la sortija.)

Ten.

A mí me la dio.

CAMILA

Sin duda...

por darle una mía...

DON ANDRÉS

¡Infel!

DON MIGUEL

Qué hiciste de aquel retrato?

775

CAMILA

Yo te explicaré después...

(Saca el retrato y se le da a DON MIGUEL.)

DON ANDRÉS

Aquí esta. Pero debió

retratarla tu pincel

con dos caras.

MARTA

(¡ Vaya un lance!)

CAMILA

Ya sé que fácil no es

780

justificarme. Con todo,

protesto que no pensé...

Soy una niña inexperta

y mi corazón novel

no es mucho que vacilase...

785

Como una no sabe en quién

pone su cariño y..., vamos,

¿cómo pude yo prever...

DON ANDRÉS

Dejémonos de disculpas

y profesiones de fe.

790

Vida nueva y olvidemos

lo pasado.

CAMILA
¿Qué queréis?

DON MIGUEL
Si de los dos te burlabas

acábase el entremés.

CAMILA
No cabe en mi corazón
795
tan indigno proceder.

DON ANDRÉS
Pues ni yo sufro rivales,

ni los sufre don Don Miguel.

Uno ha de triunfar. Elige.

DON MIGUEL
(Yo el preferido seré.)
800

DON ANDRÉS
(Mía la victoria.)

Tu voluntad sea ley.

CAMILA
¡Dios mío! Eso es conspirar

contra una pobre mujer.

DON MIGUEL
No hay remedio.

DON ANDRÉS
No hay arbitrio.
805

CAMILA
Bien esta. Yo pensaré...

DON ANDRÉS
No admitimos dilaciones.

¡Ahora mismo!

DON MIGUEL
¡Ahora ha de ser!

CAMILA
Pues bien, ya que en tan amargo

compromiso me ponéis,
810
el desairado perdone

si no le prefiero a él.

Reinar en tu alma de fuego,

Don Andrés mío, es mi placer.

Don Miguel, tu dulce carácter,
815
tu modesta timidez

me hechizan. Seré una ingrata

si no coronó tu sien...

DON MIGUEL
(Con gozo.)
¡Ah!

DON ANDRÉS

(Con pena.)

¡Oh!

CAMILA

más ¿cómo privarte

del merecido laurel,

820

¿Andrés, amado?

DON ANDRÉS

(Con gozo.)

¡Ah!...

DON MIGUEL

(Con pena.)

¡Oh!

CAMILA

Tuyo sea el parabién...

No; tuyo, Don Miguel querido...

más no, que igual interés...

¿Cómo he de elegir a este

825

si he de privarme de aquel?

¿Cómo resolverme...? En fin

yo sé amar; no sé escoger.

Yo os quiero a los dos; entrambos

tenéis en mi alma un dosel;

830

y antes que ofender al uno

sin los dos me quedaré.

DON MIGUEL

Pues tener tú dos maridos,

ni lo consiente la ley,

ni nosotros...

María

Vaya, eso

835

sería el mundo al revés.

DON ANDRÉS

Para un amor como el mío

no basta medía mujer.

DON MIGUEL

Basta de farsas, Camila.

Aunque parezco de miel

840

yo no sufro ancas de nadie.

CAMILA

Pues mirad cómo ha de ser,

hijos, porque yo... me abstengo

de votar.

DON ANDRÉS

¡Estamos bien!

¿Cómo salir del pantano?

845

MARTA

Sólo hay un medio.

DON MIGUEL
¿Cual?

DON ANDRÉS
¿Eh?

MARTA
Que lo decida la suerte

y conformarse los tres.

DON ANDRÉS
(A CAMILA.)
¿Qué dices tú?

CAMILA
Por mi parte

me conformo. ¿Qué he de hacer?
850

DON ANDRÉS
(A DON MIGUEL.)
¿Y tú?

DON MIGUEL
Forzoso será,

ya que ella no escoge...

DON ANDRÉS
Pues...

a cara o cruz. Saco un duro...

Aquí ninguno nos ve

CAMILA

(Aparte de MARTA.)

¡Oh si quisiera mi dicha

855

que ganase don Don Miguel!

DON ANDRÉS

Ya tiro. ¿Qué pides?

(DON ANDRÉS tira el duro al aire.)

DON MIGUEL

Cruz.

(Yo tiemblo.)

DON ANDRÉS

(Alza el duro y todos acuden a ver de qué lado ha caído.)

¡Hispaniarum Rex!

¡Desventurado de mí!

¡Tú ganaste!

CAMILA

(A MARTA en voz baja.)

¡Pobre Andrés!

860

más contenta quedaría

si hubiese ganado él.

DON MIGUEL

Tú te afliges...Callas tú...

Eso me hace conocer

que sin ser yo venturoso

865

desgraciados os haré.

Yo te la cedo.

DON ANDRÉS

¡Oh fineza

inaudita!

DON MIGUEL

(Yéndose.)

¡Adiós...

DON ANDRÉS

Detén

el paso.

CAMILA

(A MARTA.)

¿Qué va a decirle?

870

MARTA

Oigamos...

DON ANDRÉS

Tú no has de ser

más animoso que yo.

Por otra parte..., ya ves,

la lección ha sido fuerte.

Esa moza es de la piel

875

del diablo, y dice el refrán:

quien hace un cesto hará cien.

DON MIGUEL
Tienes razón.

CAMILA
¡Oh! yo juro...

DON ANDRÉS
Quédese para quien es,

y olvidémosla los dos.
880
Esto debimos hacer

dos horas ha.

MARTA
(Con efecto.)

DON MIGUEL
Sí, sí, que es un cascabel...

CAMILA
¡Miguelito!...

DON MIGUEL
Una embustera.

DON ANDRÉS
Una archicoqueta.

CAMILA
¡Andrés!...
885

DON ANDRÉS

¡Adiós, esfinge!

CAMILA
¡Escuchadme!...

DON MIGUEL
Señora, a los pies de usted...

(A DON ANDRÉS.)

Yo la perdono.

DON ANDRÉS
Yo no.

El amor se ha vuelto hiel.

CAMILA
¿Es delito el ser sensible?
890
¡Ah mujeres! Aprended.

DON MIGUEL
Adiós, y él te dé, Camila,

el juicio que has menester.

DON ANDRÉS
Por los siglos de los siglos

maldita seas, amén.
895

Escena última

CAMILA. MARTA.

MARTA

Se van... ¡Buena la hemos hecho!

¿Ve usted lo que yo decía?

¡Anoche tanta alegría,

y hoy tan amargo despecho!

¡De ser fingida y veleta

900

vea usted lo que se saca!

Aguante usted la matraca,

y empiece a tener chabeta.

Pero compasiva soy.

No más reprensiones, que harta

905

pesadumbre...

CAMILA

(Riéndose.)

¡Pobre Marta!

¿Piensas que afligida estoy?

MARTA

Con justa causa lo infiero.

Desairada por los dos...

CAMILA

¡Eh, vaya en gracia de Dios!

910

Me consolara el tercero.

MARTA

¡Cómo! ¿El tercero?

CAMILA

Sí tal.

Yo nunca estoy desprovista.

Ayer hice su conquista.

Me espera en la catedral.

915

Vamos corriendo...

MARTA

¡Es posible!...

CAMILA

Se llama don Lucio Ramos.

¡Arrogante mozo!

MARTA

Vamos,

es usted incorregible.

CAMILA

Los hombres son mala yerba;

920

el más fiel no esta seguro.

Por eso siempre procuro

tener tropa de reserva.

MARTA

Pero...

CAMILA

De poco te espantas.

MARTA

Dirán las gentes discretas...

925

CAMILA

Que hay millares de coquetas,

y yo soy... UNA DE TANTAS.

2010 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

Sútese como [voluntario](#) o [donante](#) , para promover el crecimiento y la difusión de la [Biblioteca Virtual Universal](#). www.biblioteca.org.ar

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente [enlace](#). www.biblioteca.org.ar/comentario